

LEHDISTÖTIEDOTE 26.5.2010

Julkaisuvapaa

Leena Lehtolaisen läpimurto Espanjassa

Suomalaisen rikoskirjallisuuden kärkinimen Leena Lehtolaisen teoksen käännösoikeudet on myyty merkittävälle espanjalaiskustantamolle Destinolle. Maria Kallio -kirjasarjan aloittava osa *Ensimmäinen murhani* ilmestyy Espanjassa vuoden 2012 alussa.

Elina Ahlbäck Literary Agency on vastannut Leena Lehtolaisen tuotannon käännösoikeuksien myynnistä kansainvälisillä markkinoilla maaliskuun 2010 alusta lähtien. Agentuuri on kevään aikana neuvotellut jo useita merkittäviä käännössopimuksia Lehtolaisen kirjoista Euroopassa. Erityisen arvokkaana voidaan pitää Destinon kanssa tehtyä sopimusta, sillä kustantamo julkaisee myös Stieg Larssonin tuotantoa ja on erittäin arvostettu alalla.

”Espanjassa on aivan valtava noste Leena Lehtolaisen ympärillä ja kustantamo tulee markkinoimaan *Ensimmäinen murhani* -kirjaa näyttävästi. Maria Kallio, kirjan päähenkilö, on ihastuttanut espanjalaisia ja he ovat innoissaan saadessaan suomalaista rikoskirjallisuutta luettavakseen”, kertoo kirjallisuusagentti **Elina Ahlbäck**.

Leena Lehtolainen on tällä hetkellä kuuma nimi Espanjassa ja hänet esitellään uutena, nousevana rikoskirjallisuuden tähtenä Madridin kirjafestivaaleilla 28.5.- 13.6.2010. Festivaali on keskeinen kirjallisuustapahtuma espanjankielisillä markkinoilla ja tänä vuonna sen valokeilassa ovat Pohjoismaat.

Menestystä ympäri Eurooppaa

Elina Ahlbäck Literary Agency on jo aiemmin myynyt Lehtolaisen kirjojen käännösoikeuksia Eurooppaan ja Lehtolainen on vakiinnuttanut asemaansa muun muassa Saksassa ja Ranskassa. Saksassa julkaistaan seuraavaksi *Henkivartija* ja Ranskassa Maria Kallio -sarjan neljäs osa *Luminainen*. Elina Ahlbäck Literary Agency on lisäksi solminut merkittävän sopimuksen Italiassa ja myynyt Maria Kallio -kirjasarjan aloittavat *Ensimmäinen murhani* ja *Harmin paikka* käännösoikeudet roomalaiselle Fanucci -kustantamolle.

Elina Ahlbäck Literary Agency toimii yhteistyössä Kustannusosakeyhtiö Tammen kanssa, joka on Leena Lehtolaisen kustantaja Suomessa. Kotimaassa Lehtolaiselta ilmestyy seuraavaksi 11. Maria Kallio -rikosromaanin *Minne tytöt kadonneet*. Leena Lehtolaisen teosten käännösoikeuksia on myyty jo 16 eri kielelle.

Lisätietoja: Elina Ahlbäck, kirjallisuusagentti, toimitusjohtaja 0400 548 402